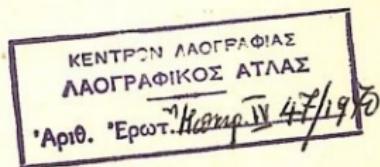


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Δεκ. 1969 / ηλιόγραφο 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κειμένοντος). Καντράριο...
 (παλαιότερον όνομα: Μπουρή Λέσιν), Ἐπαρχίας Αιγαίου...
 Νομού Ιωαννίνων...
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Θεοφόρο...
 Γενρ. Σανταλί..... ἐπάγγελμα Θηροδιδάσκαλος...
 Ταχυδρομική διεύθυνσις Τεχ. Κουρτινιών Ιωαννίνων...
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον...;
3. Ἀπό ποια πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
 α) όνομα καὶ ἐπώνυμον Μικαήλ Παλαϊός Κωνσταντίνος
Θηροδιδάσκαλος.....
 ήλικια... 5.8.... γραμματικαὶ γνώσεις... Εὐθυμοτίμων...
 Μ. Σανταλί..... τόπος καταγωγῆς Καυκαρία.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Π.Π.Ε.Ε.Σ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΟΥ ΛΟΓΟΤΥΠΟΥ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ὀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ; Αχροί.. Καβανίδειοι.. Εύτασεμοι..
 Καβανίδειοι.. Καβανίδειοι.. Καβανίδειοι.. Καβανίδειοι..
 "Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; Φ. Κ. Β. Λ. Λ. Β. Ε. Λ. Τ. Ο. Ματέα Χρον. Φ. Ι. Α. Ε. Λ. Μ. Κ. Ε. Σ.
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἴδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δῆλ. εἰς τοὺς χωρικούς β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἐλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους") γ) εἰς Κοινότητας δ) εἰς μονάς κλπ. Άνθην.
 Καβανίδειοι. Αλιάρες. Λαπίκαφλι. Αχροί. Εύτασεμοι
 Καβανίδειοι. Καβανίδειοι.
- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; Η. Φ. Ι. Ε. Β. Ε. Λ. (Η. Φ. Ι. Ε. Λ. Κ. Α. Τ. Ρ. Χ. Λ.). Αντιμένη
 Καβανίδειοι. Καβανίδειοι. Καβανίδειοι. Καβανίδειοι.

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Θ.Ι.. Η.Α.Τ.Ο.Ι.Ν.Θ.Ε.Χ.Ο.Δ.Ε.Ν.Υ.Σ.Ε.Σ.
Μεν! Διεκδικούντειν. Μεν! Ενήμεροι. Μεν! Τιμητικούς; παραγόντες;
- 2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... Μ. αι.
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποιόυς ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; Νέν. Ν. Διηρήσεων
Τεμνετικά. Επίτικες. Επίτηκτοι. Καὶ η θέση...
- 2) Πᾶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) Ποια ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ...
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ;
- 4) 'Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερισμά, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγυπτόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποὺ προήρχοντο οὗτοι ἡσαν αὐδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβήν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;
- 5) 'Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; 'Εάν ναί, ἀπὸ ποιόυς τόπους προήρχοντο ;
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ οἱ νέαι, τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαινον δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ...
Μερχεργούτε. Εγ. Ταχ. Σ. γραμ. τασεν. Αεν. μετηναστεύοντες.
- β) 'Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ως ἔργαται ἢ ως τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιαστές), πραματευτάδες (ἐμποροί) κλπ. ; ..
Γιανεσμέθρες. Μεν! Μετηνοτρέψικαν. Βροΐ: άντεναν.

- δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρον
(βιῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἡ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

*...Η.. Γίπαν.ει.. ἔχειντο.. μένον. διει. μέφριν.
...μ.εν. (θρ.α.νοι. αγροφύσιο.τέο.).*

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; .. *Α.θ.α. τε. δ. ξεν! .. Ι.δ.α. λεπ. διεεύθεν...*

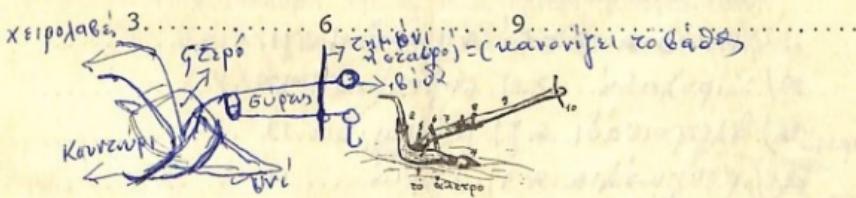
- ε'. 'Απὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. *ζ.α. δι.δην.ρά.ρο.στρ.κ. μα.λ
δι.γ.ε.μ.ρ.. δι.μχαν.δι.. μεχισ.χρησιμ.π.θ! απρ.ναι.ηπ.ό.το.1930*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, ὅπλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποῖος κατεσκευάζε τὸ ἄροτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμή-
θεια αὐτοῦ? .. *σ.α.ρονι.με.ρ.αν. τον.τα. μα.ρα.σ.τ.ρ.α
μα.η.η. θρ.ρη.μ.ν.α. τα. τερ.νε.το. δι. ει.δη.ρο.μ.ρ.χα.δ
τη.η. π.ο.λ.ε.ω.λ. μ.ω.ν.ν.α.ν.*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. . . .

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) *Αριθ. την. 1962* . . .

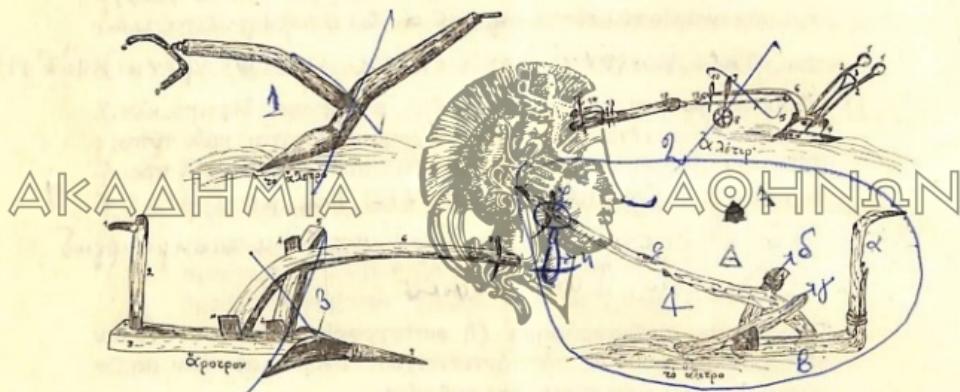
3) Μηχανὴ θερισμοῦ

4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεματιῶν). Φ.Ι.Α. χειρικόν.

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκεύαζε) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον? Ο. ο. μάθε.. γρωγρός. μάνας
... τεντατενεν. αγρ. μεν. μεντανα. νέρεια...
... μεν! ενθερον.

2) Ποία ἡτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποίαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονίζομενα ἐνταῦθα;



3) Ιχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραβέσσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὁνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. Ζυγογειμοθεατικόν. ή ή! θει. 4. 11.

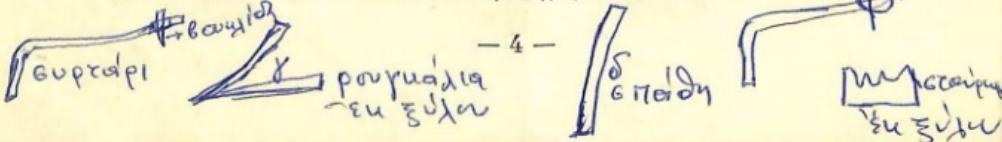
2. Χειρολαβή. 7. ε. ευρτατέρια. 12.

3. Αλετροφέδι. ή λετροφέδι. 8. φ. μ. φοινικίδια. 13.

4. φ. φ. φ. λιτ. φ. η. λινριά. 14.

5. φ. φ. φ. η. 10. δ. ε. επανρωμ. 15.

(1) Εὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ δὲ νῦν. Τὸ ὑνὶ τοῦ ἔνδιλου ἄρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

...Τὸ δὲ νῦν. Τὸ ὑνὶ τοῦ ἔνδιλου ἄρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει, ἔὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἄροτρου;



- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ἔνδιλου, ἢ σιδήρευ;
- ..π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ἔνδιλοφάι κλπ.).....
- ..π.χ. πριόνι, σκεπάρνι, σιδηρόπολις, αρνάρι,
- ..ἔνδιλοφάι, αρνάρι.....

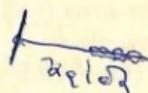


+

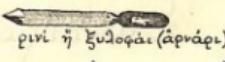


ἀρίδα

- 5 -



ἀρνάρι



πριόνι ἢ ἔνδιλοφάι (ἀρνάρι)

+

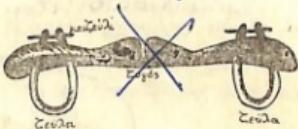
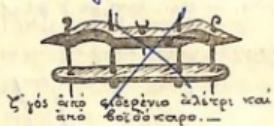


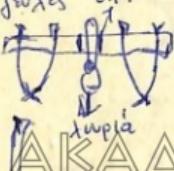
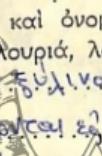
δίνυπο

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ.
ἴππος, ἡμίονος, δνος.....λ.ο.δ.ι.α.

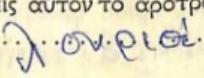
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο
ζῷα ἢ ἐν ;....Αν.ο..δ.ο.δ.ι.α.

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
...Δ.γ.γ.ρ.ο.δ.τ.ο. μ.ε.λ. δ.ν.ν.α. ε.π.ν.ε.γ.μ.ε.ν.δ.γ.



γῆλες ὅπη

λα.υ.ρ.ι.α
ΑΚΑΔΗΜΙΑ
ε.χ.ε.ι.ν.ι.ο.ν.  **ΑΟΗΝΩΝ**
μ.ε.τ.α.ρ.ε.ν. τ.ώ.ν. μ.α.λ.α.ν. ε.π.ε.ν.δ.ε.τ.η.τ.α.τ.ε.κ.ά.χ.ι.ο.ν. δ.έ.ρ.κ.α.τ.ε.ρ. μ.ά.ν.ε.ν. τ.ο.ι.

10) Σχεδιάσσατε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

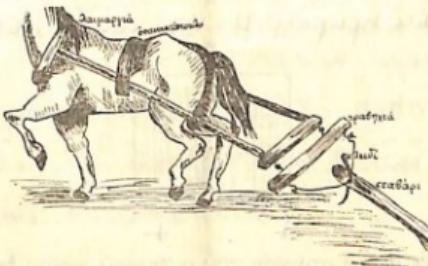
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὅ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσσατε
αὐτόν). 

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; δ.ξ.ν..γ.ι. ν.ε.τ.σ.ε.λ.

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

...Σ.ι.α.τ.ε.ρ.ο.δ.ε.λ.ε.λ.. τ.ε.λ.. ε.π.ρ.έ.τ.ρ.ο.ν.

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν,
τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....Πρᾶγμα..μαι..Φν.γ.ο.ρ..



ζ'. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

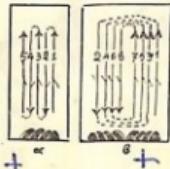
- α) Ποῖος ὀργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ίδιοκτήτης
τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναικα; 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία
τὴν συνθετικὴν εἰς τὸν πόλον σας. Παραβολή. Αροτρός
σπορά. εργάνωσι. λέπτων. σενάρων.

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Πρᾶγμα..γ.ενγράφια..τελ...
βέβλια..διετ..ξεν..Φν.γ.ο.ν..τελ..βεβλια..
ιδερν..τελ..τελ.ροτρον..

- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Πρᾶγμα.
μ.ε.εναγέρω..μετ..τελ..επλιγών.

- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ
ὅργωμα· μὲ σχοινὶ, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα
τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).
Μ.ε.εναγέρω..τελ..επλιγών..ει.ν.ει..επεμβάνων..ει..
τελ..μέρατα..κατ..τελ..χ.εραλατων..

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίστης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὅργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εύθειαν γραμμήν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
 ..Τὸ ὅργωμα μεν ἔνθετο μὲ σερότρυντον ζ.η. τζύλιν
 ?εγίνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);
 ..Αἰτια!..εἰδιδηραράτριν..μ.τ..το!..(b).εχεδιάγραμμα



Σημειώσατε μὲ τὸ σημείον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὅργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὅργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὅργωμα τοῦ αγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη)
 εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές, ἢ σποριές, γυναικεῖοι, σπαστεῖς, μεσοδράσμες
 κ.λ.π.); ..Ε.Η..Θ.Π.αρα..Λιμ.το..Ἀρχαντα..Σχηντα..Ματ.
 .χίναται..μοι..επιμέρους..ματεί..δημοτ.ι.ε.

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μὲ αὐλακιάν; ..Ν.εω.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ..Δ.ε.ν..β.ν.τασια..Θ.Θ.Ο.Ρ.Θ..Σ.ι.κέ..Δ.ι.α.ρ.μ.λ.ν.γ.

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εῖδη ὅργωματος (ἄροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ίνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. ..Κ.α.δ.τ.ι.κ.ε.ς, Π.λ.ε.ρ.ι.κ.ι.ς
 ..μ.ε.λ..θ.α.θ.ι.α.!

Εις ποια όργωματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. Σ.ν.ν.δ.μ.β.. Ο.ε.ε.ρρ.ο.ι. οργωνούσας θέρετον. μέλον

.. ή δ.ν.ε. φρασσ. τ.λ.ερχή.κ.η.δ.λ.ε.θε.τ.η.τ. Μελ.μ.έ.λ.τ.μ.ν.τ.ε.λ.ε.τ.η.ν. επορά^{το οὐετερον οργανον η}
γ)

γ) Ἀροτριάσεις (όργωματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς : ^{σ.γ.γ.ε.ζ.δ.ι. αροτριστικόν}
^{το οὐετερον οργανον η}

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα όργωματα ἔγινοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (ὄνοματολογία) τὰ όργωματα αὐτά: π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Το.. πιριτζό. Καρυπέτα. γήινεται...

.Σ.ν.ν.γ.μ.ν.ο.γ. (περιμετρική). Το.. φ.δ.ν.ο. πλερον.μ.ε.ν.

.. Σ.ν.ν.δ.ω. τ.κ.ν.π.λ.ν.ο.γ.ν.. Τα. β!.. μελ.γ!.. Ζργων.δ.τ.α

.. Η.ρ.ρ.ο.τ.α.. δ.λ.ε.θ.ε.μ.η.τ.α.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε όμοίως, ώς ἀνωτέρω)

Μετά τ.φ. πρώτων. Καρπετα. ν.ι.κ.π.ο.ι. Ε.π.ο.ν.θ.ρ.τ.ε.ν.
..... Ε.π.ο.ν.θ.ρ.γ.μ.ν.ο.γ.λ.ε.σ.τ.α. Το.. δ.λ.ε.θ.ε.μ.η.τ.α. μ.ε.λ.ν.τ.α. δ.ι.σ.τ.ο.γ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ὀγρα-
νάπαυσιν, διὰ σπαρθῇ κατόπιν σπιτρὶ ἢ ἄλλο δημητριακόν....

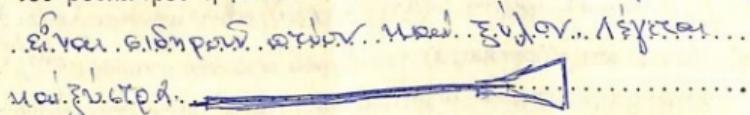
Φ.ε.π.ν. Σ.ν. Ν.δ.ν.ο. Σ.ε.τ.η.

- 4) Πόσα όργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; .Σ.ν.ν.δ.ω.γ. .δ.μ.ν.θ. (2.)

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τ.ό δ.ι.σ.ά.κ.ι. εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἔδάφους ; .Τ.ο. δ.ι.ε.σ.α.μ.

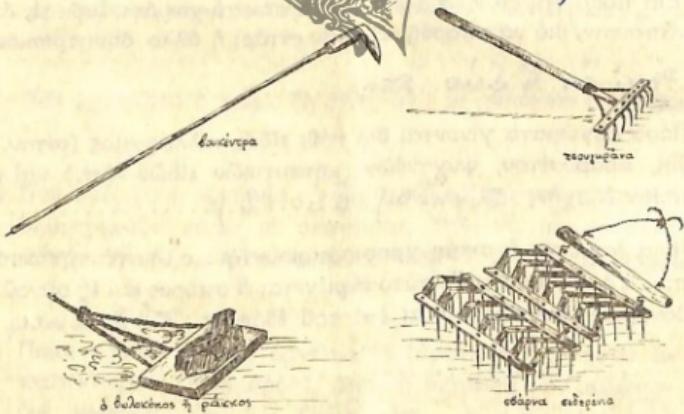
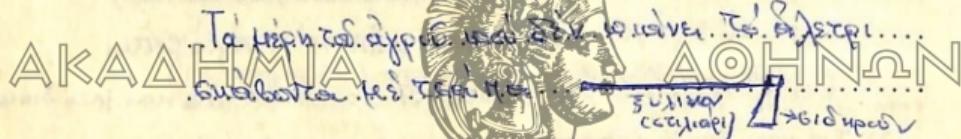
β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (όργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μέ έλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρῳ τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; . Νέ. θ.συνιέντει π.γ. τέλιοι...
.....



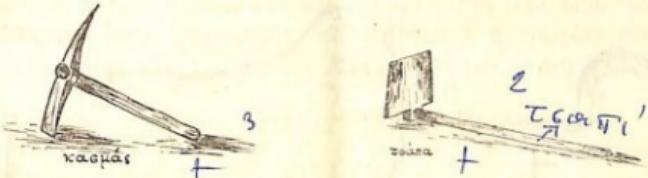
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἴσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); . ἢ. Τελετέμαχού γίγνεται. Μ.τ. ε.σβάρνισμα...
.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὄργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἑρωτημάτων περιγραφή ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπτα κ.ά. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)
 1 + 1. Τὰ πλ. 2). Τύπα 3) Κορετής.
 Χειροποιητικός



- 6) Ποῖα πρόσωπα βιοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βιοθοὶ οὕτοι ὡς καὶ αἱ ἔργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν
 . Θίανδρος. Λίδηλος. Αἰανδρός. Σίανδρος. Χαρίς. Ιδίαν. Ζηνομέσσιος.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν δσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἢ σπορά καὶ ἢ καλλιέργεια ἔκάστου εἶδους. Αἰανδρός. Σίανδρος. Χαρίς. Ιδίαν. Ζηνομέσσιος.

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ **ΑΘΗΝΩΝ**

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. Οι. Ιδίαν. Οι. Ζηνομέσσιος. Βίτινες. Χρυσικόπειος. Ια. Ναυάριδη. Βαλ. Ελλήν. Ελλήν.

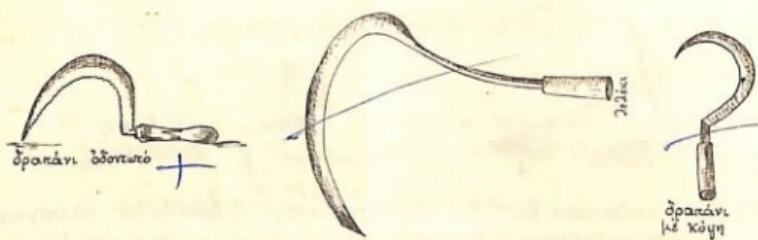
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἢ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασίες (βρυογίες) καὶ ἄλλως. Η. Επιφροντια. με. το. Σιναχερί. πατε. οντανια
 Η. Αναίγονται. λέανδροι. Βιά. Σερ. Περδ.

B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)^{Ο. Μ. Ε. Ρ. Ι. Ε. Φ. Σ.}
 Λεγίνετο. οὐαὶ χίνεται. οὐαὶ συνέργων. οὐαὶ διδοτικώ-
 ξα. οὐαὶ μρεπτύνων.....



*Εάν ησαν (ή εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ μᾶς τὰ φωτογραφήσετε..^{Λ. Φ. Ι. Ε. Σ. Ζ. Φ.}
 ..ΕΝ ΧΡΗΣΤΩ ΤΟ ΔΙΑΒΟΛΟΤΟΥΝ ΚΑΙ ΦΕΥΧΑΝΙΝ.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 2) Μέ δρέπανα ἢ μὲ ποικιλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ή θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων" (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Κ. Ο. Ε. Ρ.*



- 3) "Η λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
 λείου ἥτο ὁμαλή ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *Ο. Θ. Δ. Η. Α. Ν.*

- 4) Πῶς ἥτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). "Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;
 ..*Α. Η. Μ. Σ. Ε. Ρ. Κ. Σ.*.....

5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) .Ο.Ι.Σ.Ι.δ.η.ρ.ε.ρ.θ.ο.ι. (.γ.ν.φ.β.α!) ..κ.ε.π.η.π.ο.μ.μ.

6) Ἡτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλο. δι' ἑκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπριών (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβίθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) .Μ.ό.ν.ρ.χ.τ.ε.λ.ε.π.ρ.ι.θ.ε.λ.η.η.η.η.η.

β.' Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποιὸν ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. γ.λ.π.ω.ν.τ.α.θ.ε.ρ.ι.ρ.α.ν.τ.ε.λ.ε.λ.η.η.η.η.η.

2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πᾶς ἐλέγοντο (ἢ πᾶς λέγονται). .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπὸ αὐτῶν τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χειρές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ᾱδειοὶ οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; τ.δ.δ.ρ.α.γ.μ.α.τ.α.χ.ε.ρ.ι.ε.λ.γ.τ.ε.λ.ε.π.ο.σ.τ.ε.ν
.ε.λ.χ.ε.δ.ο.φ.ρ.ο.ι.μ.ε.ι.ο.ι.θ.ε.λ.ε.ρ.ι.ε.λ.ε.μ.η.α.δ.τ.ν.δ.μ.ρ.λ.ν-
..δ.ε.μ.ν.ν.τ.ο.ν.τ.δ.τ.ρ.ι.ε.λ.ε.λ.γ.π.λ.λ.λ.α.π.ρ.δ.ε.ω.η.α.....

4) Πᾶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρίες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ δόμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) .Ο.Ι.χ.ε.ρ.ι.ε.λ.γ.τ.ο.μ.λ
.δ.ε.π.ο.ν.τ.ε.ν.τ.ε.6.μ.λ.γ.ι.μ.ε.ε.ε.ο.ν.μ.ε.ρ.ε.θ.ε.τ.ι.κ.ε.τ.ε.ρ.μ.λ.ν
.ν.λ.δ.χ.ω.ν.τ.μ.λ.ε.μ.μ.ε.π.η.δ.μ.ν.δ.ν.τ.ν.μ.λ.μ.ε.χ.η.μ.μ.μ.ε.σ.ε.μ.λ.ν
.π.τ.γ.ι.τ.α.χ.ε.ρ.ό.θ.ε.λ.ο.ν. -

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές. 5.-6. Θρέψης αἰδ. Νέανων θεραβολής
.Πρόλιθ. χερόβολη. μαζί. Η πέρι τοι. 20. οικάνων. εἰ. θέριση



γ. Οι θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἔρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπό ἄλλου τόπουν καὶ ποιον;. Ήσ. Αἴθ. Τό. @ λέγεται θερίζων οὐ γυναῖκες μαζὶ οὐ άνδρες. Δὲ νων Σά. Χερόβολη θερισταί νων τοῦ τοιούτου αὐδον. Εἰδος...
· Εἰςαν, μερίδην οὐ τοῦ ήτι θερισταί κόρης...
· Σπαρρέλεκτοι εργάζονται δέ τι θερισταί
2) Πῶς ἡμειβονταί οὗτοι: οἱ ημερομίσθιοι (μεροκάματο) ἢ κατ' ὥρονταν (ἕκοπτης). Ποια ἦτο ἡ ημερομίσθια εἰς λοιπούς τοὺς εἶδος; Τό ημερομίσθιον ἦτο μετά παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραδεσσεται μὲ τας πληροφορίας καὶ τὴν σχετικήν εἰς τὸν τόπον σας ἀναμεταλογίαν). Σπανι. μ. Ιαροσλαβία
..ν.ο.π.θ. θερισταί.. Ξυνήδων. ε.θερισταί. θερισταί
..μ.ον. μ.νικεον. δ.ε.αρονταρονθηταί..
.....
- 3) Οι ἄνδρες ἢ οἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χειρας πρὸς προφύλαξιν, ίδιᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; 'Επίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ φίσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πορῃ ἢ μέση των); Ειδ. Τ.ην. Δ.ε.ζ.ρεν
.. Καρδ. ορονθεντενταί. Καρδ. Λ. Α. Ι. θ. Δ.ε.ζ.ην
.. Καρδ. ο.ρ.θ. ι. μ.θ. ον.. Ιαρο. εθαί. θ.ε.θ.α..
.....

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; Ἄριθμοί του μέρες της εβδομάδας
......Αργυρούχη . Μηδ. Αργυρούχη . Την ημέραν . Η Αθερισμός γιατρού
. Η. Ιατρίκη . Τεταρτη . Μαρτί . Παρασκευή . Η
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά . Εξαργουδανετείν...
.Τραγουδανετείν , διημούμετε , την αργυρούχη μαρτί γιατρού .
.Ξενιτείν... Διάν . Εύχον . Ιδιαίτερη . Τοιεύδια .
.Ηια . Αιτούγειρη . Μαρταγραγή . Την
- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομέρως ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι

στοιχεῖον

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΑΟΗΝΩΝ

δ.' Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήτωρ ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Μεταστάσιο . Από . Η . Η . Ξ .
.....
.Η . Η . Ξ . Από . Ταν . Η . Εργασία . Η . Ταν . Η . Εργασία .
.....
.Η . Ξηρανσια . Ταν . Εργασία . Η . Ταν . Η . Εργασία .
.....
.Αρχή . Αργασδέσιμη . Εργασία . Ταν . Χεριά . Βαρύ . Διαν . Ζ . Ο . Βασαροειδή .
.....
.Ζεύς καταστατικός . Καταστατικός . Καταστατικός . Ζεύς καταστατικός . Ζεύς καταστατικός .
.....
.Ρέπουν οἱ καρποί 45 —

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ώς χερίες, ἀγκαλίες ; Πῶς τούς μετέφερε καὶ τοὺς σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὰ δεμάτια. οὐλιονται. ειναι δ.ω. οι πά. των
 . ἀνδρες. Ανα. 2.0. χερόβελα. εισενδρας αλα. τερποδε.
 . Τικίνα. αποτελειν. ένα. δεμά. τι. Το. δεμά. τι...
 . δένεται. με. το. δέκαρεν. διλανισθέντες. σ. μετρη
 .. πλατ. ιερά. τ. ορθοδοξηδη. δ. δέξαταιντες. ένας
 .. γ. το. χειρόδακας. τη. ι. ιδεαν. τ. ιεράρχη. τ. ν. νικται. μετένεσ
 .. παταλλόκας. παταλλόκας. παταλλόκας. παταλλόκας.....

δέμα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ώρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου ; Πόρα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; Ταν..

.. δεμάτια. μετα. το. δένειμον. ενημεντρώνονται
 .. τε. το. μεσον. τον. αγρον. πει. τοιωδητεκάντο
 .. το. εν. τη. τω. τάλλον. τ. ας. δ. ται. μετατρεπον
 .. τ. διλανισθεντες. τ. επιταθειμερ.....

ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἡρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Χνέμαδην

Πότε γίνεται ή σπορά ή τό φύτευμα αύτης. Η. Βιθυνία. ή.
...το. Κρήτην. Α. Κύπ. παστέρας. χίλια. περί.
...τα. Τελ. Μαρτίου. μέ. αρχή. Αιώριδην...

- 2) Πῶς έγίνετο (ή γίνεται) η έξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπό τό χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον η μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄροτρου κλπ. παραθέτογτες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν η
φωτογραφίαν. Το. δρυλίδης. Κύπ. πατέρας. Σ. Λ. Σ. Σ. Σ.
..μέ. Τ. Ε. Φ. Π. Ε. Η. Σ. Ι. Μ. Ε. Δ. Ι. Σ. Σ. Σ.

τεσπά

δίπλι

τὸ χρῆσις οἰκοδομῆται
μνεῖν. μετα. σκεψίτο
τὰς αρεθέρην.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΟΙΔΗΝ

1) Εσυμπλίζετο παλαιότερον η διατροφὴ τῶν ζῷων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξῆρα χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Εάν
ναί, περιγράψατε πῶς έγίνετο η καλλιέργειά του, ἔπειτα η
κοπή, η ξήρανσις καὶ η φυλαξίς εύτοῦ. Το. Σ. Χ. Ρ. Σ. Σ. Σ.
..Γίτου, ιδι. μριδιν. ΜΡΕ. Κύπ. Βριταν. Σεχρι. Μονοικίδιο
διε. τροφή. Μάιαν. Α. Κρ. Αλιαν. Γετρ. Ιδρ. Αρρ. Αρρ.
..Σιδ. ν. α. Τεμαχίδην. Μαλ. Γένη. Μαλαμόν...

- 2) Πότε ἐθερίζετο δ. σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον, (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Εδερίζεται μανικικιδ. μὲ φρεπανυκής τα καταλληλούντα
κα

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα η φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποια ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-
πτοιοῦντο; (Παραθέσατε μετά τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) . Μεταί . καν . γύρευεν τα χόρταν ...
... ενικενειτρέψεια . καταί . την προΐ . ενρωΐ
... μήδιμπριάνι . φτ . πιπρούναν . μαλ . ειπυδήρεω

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a.) 1) Μεταφορά τῶν δεμάτιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. *Τούλινα
Π. Ενευ. εύταν. εύλικη. ταῦ. επιτασύ. ή. εὐ. οὐθέλο..
Αλειπλλιλλιλλο. μ.ρ.ρ.ο.δ. ή.π.ου. γυ.ε.φ. ού.ρ.η.γ.ρι.ά.τ.ο.
λίχνιεβι.δ. Σ.π.π.ν.ί.α.τ.α. άλ.ων.ν.ι.σ.τ.α. γ.τ.ε.τ.ε.η..
μαλ. ε.τ.ο.δ. ή.δ.ι.ο.τ.έ.χ.α.ρ.δ.γ.ι.*.....
- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος διπού τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τίνας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιόπτρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρὸν: "Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; Λιγο. Η.τελετή^η
*δ.αν. τα. δ.μ.ματα. τα. τα. αλ.ων.ι. λ.ν.ο.τει. μ.ω.ν. τ.ο.π.ο.
.θ.ε.τ.ε.ν.γ.τ.ε.μ. ι.β. τ.η.θ.θ.η.ε.γ.τ., ή. θ.η.θ.η.η.ε.γ.μ. έ.ν.ν.α.
σ.ε.ρ.ι.ν.α.*.....
- 3) Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἔγινετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τῷ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι; *Το. α.ζ. μ.ν.ι. ν.π.ρ.χ.ε.ν.
... ά.ν.τ.ε.ν.τ.ω.ν.*.....
- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; *Α.ε.ν. η.π.ε.ρ.χ.ε.ν. μ.ρ.ε.μ.η.ν.γ. θ.ε.ε.ι.γ..
..Το. α.λ.ω.ν.ι. μ.ε.τ.α.ε.ν.ν.ά.γ.τ.ε.ν. μ.ω.ν. ε.γ.κ.ω..
..α.ν.θ.ω.ν. τ.α.ν.. ε.ρ.τ.α.ν. μ.ω.ν. σ.τ.α.ν. η.π.ε.ρ.χ.ε.ν. μ.ε.τ.ε.η..
γ.η.λ.ο.ς. κ.π.ε.ρ.ο.ς.*.....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσίς του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..ΤΩ...

...ἀλώνι.. ἀνήκει.. πολλον.. εἰς περισσοτέραν.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Τὸ ἀλώνισμα
Ἄρχεται .Ενηνθέμα .Μήδα .Ζω .20 .Ιανουαρίου μεταλλήγει την 10^η/15^η
Αύγουστου.

- 7) Εἴδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των) π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος) πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἑστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέδιασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Τὸ .Ενηνθέμα τέρας....

.Στρατιαρχίαν καὶ οπαρχίαν ὅρμας μεταλλήγει.

.Ιοαννίδης πετράλωνος μεταλλήγεινα π.χ. Λαζαρίδης.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΗΝΗ

- 8) Πῶς επισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἑκατόντα ετοῖς πρὸ τῆς ἔναρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνος : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπαλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γυρω τοιχώματος, διὰ μείγματος κόπρου βιῶν καὶ ὀχύρων). Τέρας .Ζων .αλιωνιθατος .μετ .Ζως .

.Επισκευασμένον .Ζω .αλώνι .διαταλείγεται.

.Θεατέδων .μετ .τοιχώματος .διει .πιναγή .μ.

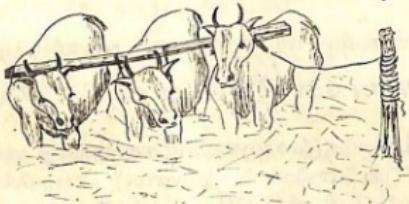
.Μάθρων .θεατέδων .μετ .τοιχώματος .μετ .τάχυρο .

- 9) Η ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὥρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ..ΤΩ .Χ.

.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.
 . Καωδούτουνται.. ται.. χερόβολα.. μικρινας.. τεν..
 . ἀγωνιστών.. παι.. εν.. αποστασιν.. θνος.. ισχρίται..
 . μέραν.. καιρον.. ειν.. ται.. για.. ται.. ται.. ται.. ται.. ται..



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

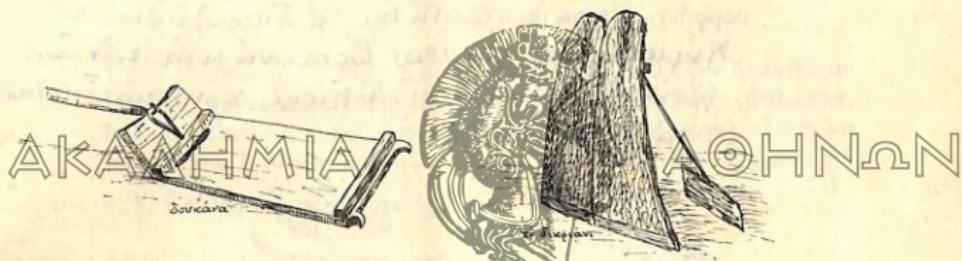
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀγροτοΐσιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφρονέων ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ δύλινος στῦλος, ὕψους δυο μέτρων (καλούμενος στηγερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), σπιτὸν ὅποιουν ἔξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον σκρόν των τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχονται γύρε», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. *Εἰς...*

. το.. με.. δο.. ν.. ζε.. η.. γε.. ιο.. τα.. πο.. θε.. ε.. λε.. γε.. γε.. τρ.. η.. ρ.. γ.. γ..
 . ?ε.. μ.. ε.. μ.. λε.. μ.. μ.. α.. μ.. δ.. τρ.. τρ.. γ.. ε.. μ.. τα.. δ.. π.. ο.. μ..
 . δ.. ε.. κ.. ε.. ε.. τ.. ε.. ε.. σ.. ξ.. ο.. ι.. ν.. ο.. ν.. μ.. ε.. ε.. ν.. ν.. η.. ρ.. ε.. τ.. ε.. ε..
 . .. γ.. γ.. ε.. ε.. η.. λ.. ο.. γ.. Α.. κ.. κ.. ι.. β.. μ.. ι.. ι.. ι.. δ.. ε.. λ.. γ.. γ.. γ.. γ..

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείες, αἵ διποιοὶ περιβάλλουν τὸν λασιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ διποιὸν σχηματίζει θηλείες περὶ τὸν λασιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἑνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἡ ἴχνογραφήματα) τό. οὐχ οὐδὲ
 δίλνεται. ἀπό τινι. μεγάλην. (μεριδήσερι) πολλοῖς
 ετρ. ἥγετον. πολ. παραδίδεται. χεριώ. τούτου
 τελική. τελ. τὸν. αριθμούρον. οὐτον.. μετέπειτα
 οὐδο. σάσε. ἡ ἀριθμούρος. σάμηται! Καρδιῶν γορά

- γ) Ποῦ ᾧτι τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἐν τεμάχιον ἡ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὁπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἔλασμάτων ἡ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀποστῆτε εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἡ ἄλλο τι, τὸ δνομα αύτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποὺ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίστης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

.....

.....

.....

.....

- δ) Άπο ποίαν ώραν τής ημέρας άρχιζει ο άλωνισμός κατά ποίαν δὲ διακόπτεται διά νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην.; .Ο. αἰχνε—
..Νικηφός. Αρχίζει.. εὐ^τι^τη^τ. 10. π. μ.. Μετ. διακό—
..Θετεῖται... μετ. την. σ. μετιν. τοτ. ηγίαν. δια. ν.ά..
..Σταναχνηρέτ. την.. ἐπορεύεται.....

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἔργα ολεῖται εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτόν ὑπὸ τὴν κατωτέρῳ μορφήν): Χρηγιμο. δωτιν. ται. τελ. διακονι. διεσ. το...
..Βύριθιοι. την. αλυνειν. μετει. νέα. βινιν. βιντ. μα...
..εταιχεις. Αλυνινται? Επισιν. χρηνικαποεινται.
..Μετ. το. διακονι.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



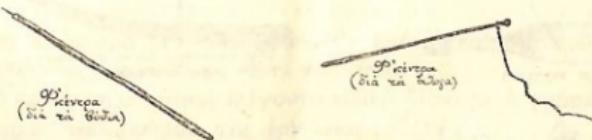
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἔρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν διποίον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς; ..Μετ. τελ...

- 14) Ἡτο ἐν χρήσει ειδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὐτῆς βουκέντρι: ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἢ κατασκευή της; (Σχεδιάσσατε τὴν ράβδον αὐτῆν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Αιδ. την. ὁ διηγειν. την. γινεν. χρηνικο. ωσεων. τα...
..μακεντει. ή. λεγετα.....

- 15) Πώς λέγεται ή ἔργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν.

Μ. Αλγυρ. εἰλικριν. ξ. πτλεαν...
.....ετριμένης. ηγια. μετ. τάνθαλλη. 5.10
.....ετριμένης. μετριαν.



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

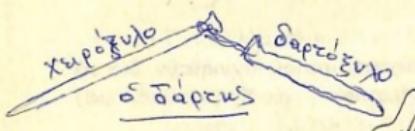
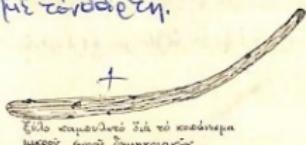
- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν: ὁ Ἰδιος ὁ γεωργος ή ιδικά του ζῷα ή ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ θλιψιστοί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνισταῖς καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὄποιοι

είχον βοδια ή αλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμον. Αλγυρ. πτλεαν.
.....ετριμένης.

- 18) Πλήν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα σύτῶν μὲν χοινδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲν ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πώς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιον τὸ σχῆμά του;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακά ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Διη. κρεπιδόντων. ἔνταξις. λαχνού. ζωτικόν. οὐρανόν. πάντα. τέλος.*
Φύλακας. η. φρεσκό. επί. φρεσκότερο. κατεύθυνση. φρεσκότερο. τέλος. τέλος...
Φύλακας. η. φρεσκότερο. κατεύθυνση. φρεσκότερο. τέλος. τέλος...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

“Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλας πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακά μεγάλων
 παραγωγῶν; *Τελ. οὐδὲν. η. σέλινον. γίνεται. διε. τελ. μέρειαν.*
.πλευράς. σύντομον. μετα. τελ. γίνεται. μ. ευρύσσειν.
.τελ. οὐδὲν. αρχών. ειδίται. διλαχίσται......

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (έξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγίνετο τοῦτο ὅπ’ εύθειας ἐπὶ τοῦ ἔδαφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παρασθέτουντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Η. Η. Φ. Ρ. Π. Λ. Ι. Ε.*
..... Κλανικές πλαγίες. Τούς διαχωρίζει. Οπριεύεται. Μετά φύγει. Βλέπεται
..... Κλανικές πλαγίες. Τούς διαχωρίζει. Την πορφυρά τελική στάχυων.
..... Κλανικές πλαγίες. Διαχωρίζει. Σταχύς. Την πορφυρά τελική στάχυων.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἔτραγουσδοῦντο τραγούδια; 'Εάν ναί, ποια;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικά δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας; *Νόχι*.....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αίτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αίτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλοχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

*..... Κλανικές πλαγίες. Οπριεύεται. Βλέπεται. Ας είσει.....
..... Κλανικές πλαγίες. Κλανικές πλαγίες. Σταχύες. Σταχύες. Σταχύες. Ας είσει.....*



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπό τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... Ω. οὐρανός...
Ἐχει. σχῆμα. ε. ερογγυόλαν. να. ωντεν. ε. ερον
μέριμν. λιθορύχει.....

.....

.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο:
φτυάρι, θρινάκι; Ιχνογραφήσατε τοῦτο. Το. ἀνέμισμα. Λεξέα
Δικτυον. Μαζι. γιν. ν. τ. τσα. μὲ. συλλογισμαριν.
-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει); ανόρας, γυναικά εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ;
Λιχνάς. συνηθών. γυναικά. εἰδικός λιχνιστής
δ. ε. ληφθεία.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ δόποια μετά τὸ
λιχνισμα παραμένουν μετά τοῦ καρποῦ· (εἰς τινας τόπους καλοῦν-
ται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπός ἀπό τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ώστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;

KONTYL

.....

.....

.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ώς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθιούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
τίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ὄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

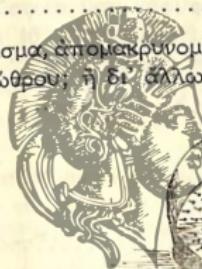
Με τέλος δρόκος!

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομεικρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ στλλῶν μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

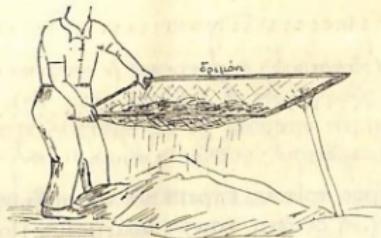


Κόσκινον ποτίσματος μεριάτινο



Κόσκινον τῆς ἀριθμογραφίας

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ δόπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ὅπό τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) ...

... Σύγχρονη... Αἱ... τό... Δερματική... τό. οὐδεῖσαν. εἰπει—
... Τεταρτη... η... Δυνατεία. Μελ. ενεχειν. Μ. ωντεια.

- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποιὸν ἐργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλείον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ, ... Καταβλητας. Α. πριθιας. εχικα—
... Σύγχρονη... Δυνατεία. Μελ. Ανατεια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

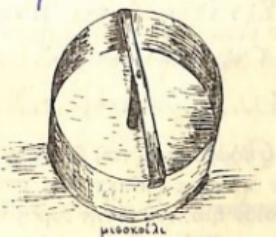
ΑΘΗΝΩΝ

- 8) "Α λ λ α ἔ θι μ α προτοῦ νά μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ... Ο. Ζ. Ζ. Ζ.

- γ'. 1) Ποῖαί ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπειτε νά καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς άκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνο-
γράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).

- 1). χωρικόν.. 30% ο. θέρι.. Σ. Αγριτη (Σειρά: μελιχο)
- 2). Το... δέ μετον.. 10% ο. θέρι. τον. Ανθρακικον. μετη
- 3). 30%. Σει. ποιητρ. μη.



μεσοκοίλη



κούπες

2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλογτα είς εἶδος είς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο, οὐτα βιαστήσεν ἡ νεφελης καὶ νυκτεν, ἐδίστας
- β) τὸ ἀγροφυλλακιάτικο, ἀνεξιόνη μετεργασίαις επιστρέψεις (εργασίαις)
- γ) τὸ γυφτιάτικο, ἐν τοιοτε (επιστρέψεις επιστρέψεις)
- δ) τὸ σπασιγιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικός, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα τὴ φωτο-
γραφίας, αὐτῶν) Το.. τεφαρι.. αφανισ.. θλ. οκι. μωλ
... ερυγιάρειο.. μ. τεν. εστωμάκ (Μαντονει)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) Τα.. ενδονησαται.. ένδονησαται.. το.. το...
.. εδικει.. εδικει.. περιβικει.. μωλ.. εγρικ.. μωλ.. μιτζεβρικο
.. εδ.. το.. ε.θι.κ.. δημ.. έπο.θε.την. το.. εδ.. εδ.. μι.θι.θι.ριε.γ.ε.γ.λ.ι.α.

4) Τὸ ἀχυρόν ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

- κευσις εις την υπαιθρον ; Τοιχυρον θεωροθετεισαν
 παλαικεραν η οικουμενη η μηνιδιον τον οικουμενην
 θεωροθετεισαν η οικουμενη η μηνιδιον τον οικουμενην
- 5) Πώς έγίνεται ή διαλογή του σπόρου. Κατά την διάρκειαν του
 θερισμού από τους καλυτέρους σταχυς η μετά τό αλώνισμα ; ...
 Η ημέρα του σπόρου η μηνιδιον τον θερισμον
-
- 6) Μήπως όπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου πρό τού θερισμού κατα-
 σκευάζεται τότε η μετά τόν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,
 τό όποιον ἀναρτᾶται εἰς τό εἰκονοστάσιον η ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ...
 Νανι... θεωρεισαν η μηνιδιον τον θερισμον
-

Πώς λέγεται η πλεκτή αυτή ; Ποιον το σχῆμα της ποῦ φυλάσσεται,
 πρὸς πότον σκόπον καὶ επὶ πόσον χρόνον ; ... Λαζαρεβιτσι
 η ψλωματικαι φυλαξεισι την εικασιαν νιανι εμπειριων

Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ήμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' έθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἐσπέρας 23 Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχας (κάψιμο τοῦ Ιούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)
 Φωτια... θεωρεισαν παρεκκλησι... παρεκκλησι... παρεκκλησι...
 η ημέραρχη.
-

Εἰς ποίας ήμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; Την Κυριακην
 Την Αθωνικην η μεσημεριαν η προσφρονη μεσημεριαν
 μεσημεριανη η μεσημεριανη μεσημεριανη μεσημεριανη
 η μεσημεριανη μεσημεριανη μεσημεριανη μεσημεριανη

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

Η Αχρίζον Φώτη

β'. 1) Ποιοι άνάπτουν την πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος ;....

Η γωνίας άναπτε την πυράν παιδιά... νέοις ευνήδες
παιδιά.....

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά τὴν πυράν,
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, ἀπὸ ποιον μέρος ; Τὰ ξύλα... εικάσια
τὰ παιδιά, οἱ μοθίζεις μοιήγεταις γυναικες
αθρό διατάξει.....

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Μεταξύ των ένεστων της φωτιάς... ορχιζούν
τὰ... γέληντας ευνήδες... οι φοιτηίαντες
τραχύρρυθμοι μεταξύ των εγγενέων γυναικών

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπουν διά κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα. Ξόρκι, οικήματα, μρόζος,
θόρυβοι, μαι, μελαζέρ, τα, δωρίδ, μεροκαγιάν
τοιν γέλητα.....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Ο. Χαρεί, ευνεχίζεται παδιά, με τη διορεια
της φωτιάς αποκλειστικό της περιοχής για την επιστροφή.
τα... πηδήματα.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

Ωδατέν.

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δμοιώμαστα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα δμοίωμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

?

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΕΛΛΑΣΙΟΝ ΤΗΕ ΕΛΛΑΣΙΟΝ

ΕΠΙΣΤΡΗΤΗ ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ

Ε Ε Κ Γ Ι Α Λ

2312

Δημ. Πρωτ.

ΕΡ. Ο Α Ν Ν Ι Ν Ο Ν

ΠΡΟΣ
ΓΟΝ Καθ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝ ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΥ

EIM Konfidenz

Ζ Η Ν Ζ Η Ζ Α

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

